

# هزار و یک شب و عثمان بیک

OSMAN BEY - PEIRRE

تلمیم

1 2

ابجی

Handwritten musical score on ten staves. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are several measures with repeat signs and first/second endings. The word "خانة" (Khanah) is written in Arabic script below the first staff and the sixth staff. The score is written in a fluid, handwritten style.

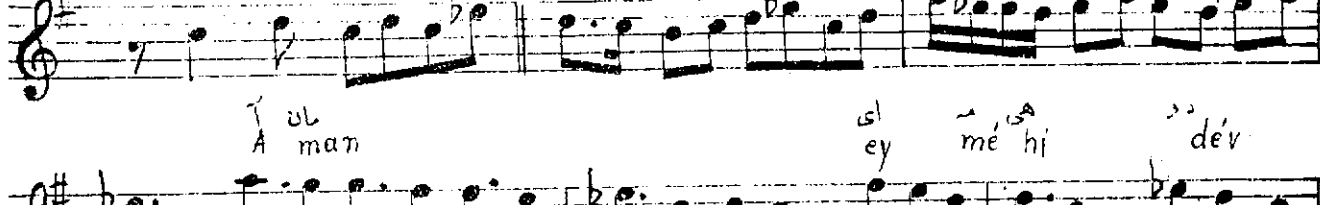
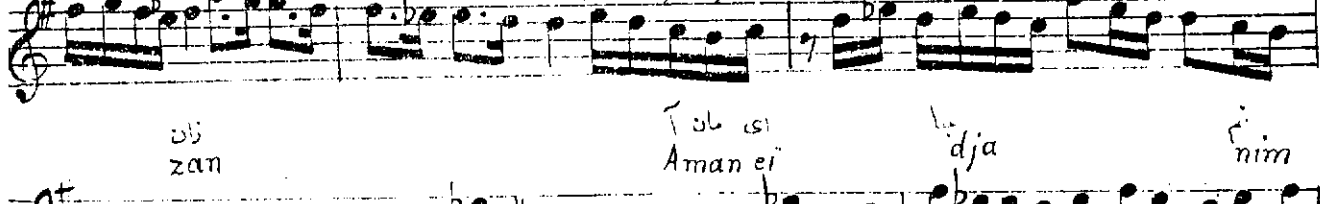
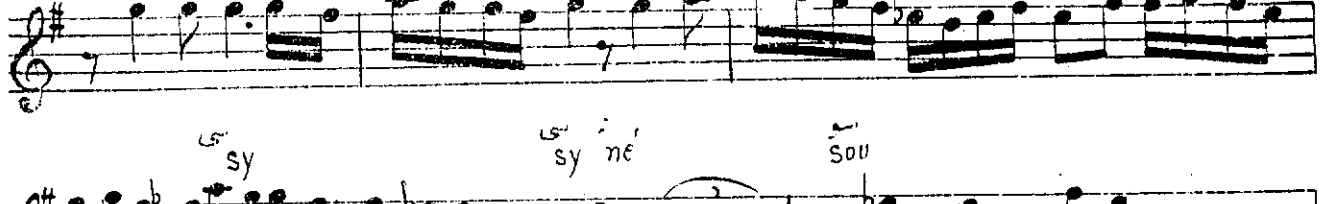
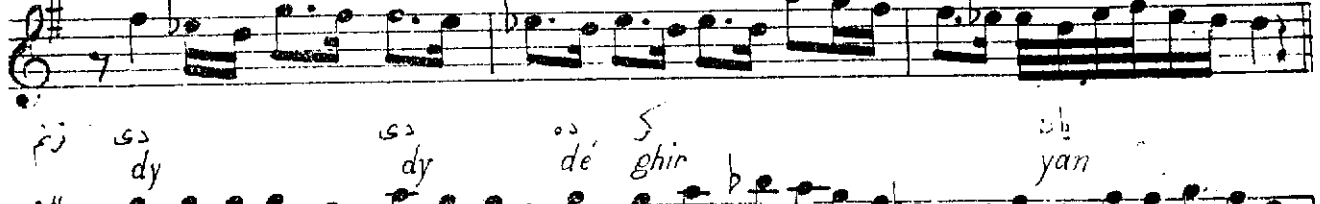
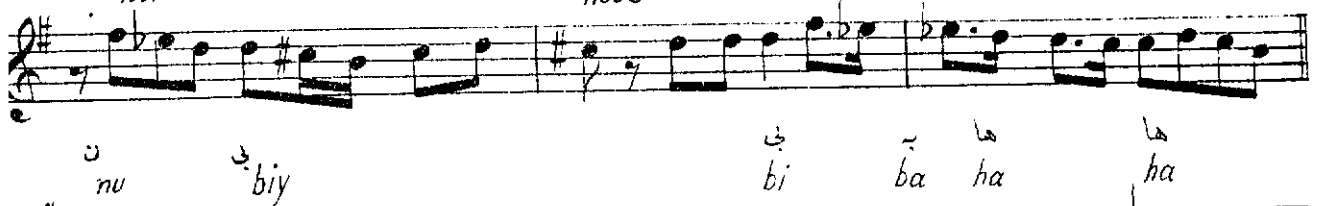
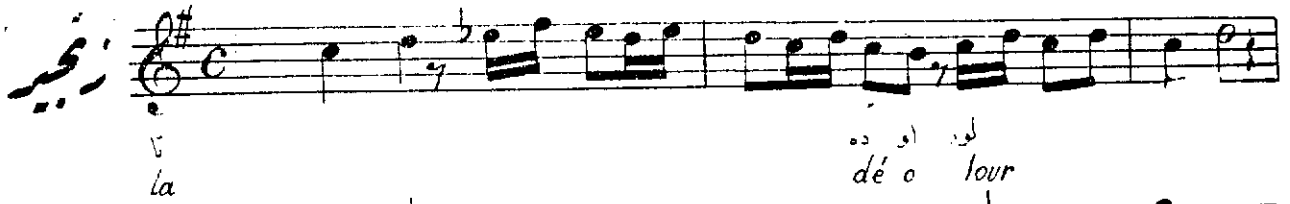
# هزارم به درد افندی . کورده قشاده اولور

DEDE E.F.

BESTE

یار کو دن  
yar gieu ren

دن ف تا  
ren Fu ta



ران ran      جا هی he'i dja      نیم nim      یار yar meda      دا da      می mi'

گل gul      گل gul      گی گی gi bi

پی pi      گیت git

مز mez      ای e      لیم lin      لیم دن lin den

یی yi      نه ne'      دی chant      دی di

دی di      ده de      گیر gir      یان yan      سی si

سی si      نه ne'      سو su      زان zan

ای مان A man ei      جا dja      نیم nim      ای مان A man

نیم nim      جا جا      ران ران      می می

(SEGĀH)

# هزارم سرفی . د ولد رکنی ای سانه کلیمه

KATMIKER  
MUSTAFA İZZET

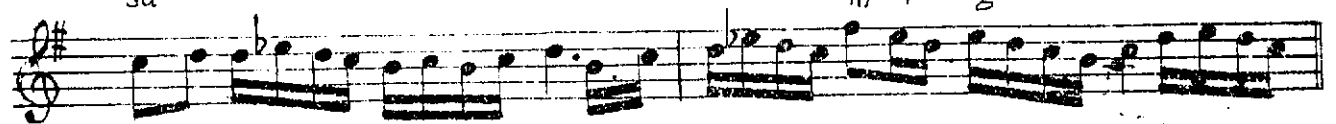
طول در  
dol dour

ای تبه ک  
gé tir eFOA



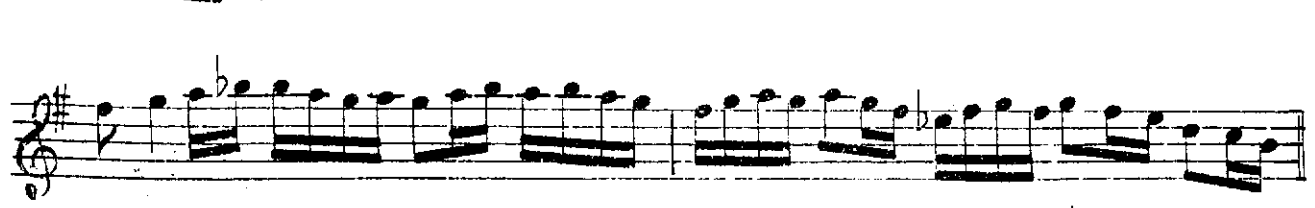
sa

کل کی  
gul ki



یا ره په  
ya re' pé





هوام سرفی نیفوتوساغا . ای ملک خوب خیال کنری

WIKOS  
AGH

۷

آه ای ملک لگ هو بی هه

یا لی کهم

ری (نقارت) ساز M. Final vous لا

تا عا لیم با

ها نه much

له ری ساز M. 7

میان nevba ha ry

M. 2

houssnu A nine dan

به ری

نقارت

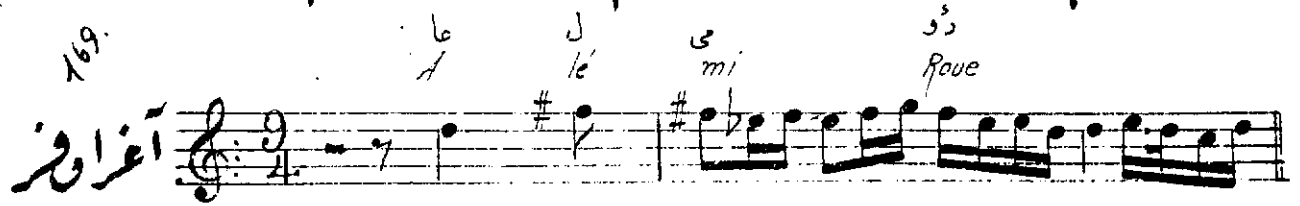
۱ ۲

۱ ۲

FLORIAN DINE  
IBRAHIM UFA EF.

# ٨ هزام سرت. فرابجی زاده برهیم وفاقدی. عالم رویه

١٦٩.



٧  
 nu  
 ١  
 ٢  
 ٣  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

# ۱۰ هرام سرفی. حافظ عثمان اوی. نسه باب لطفک اولسون

29

nechee'ya bi

اول فک لظ سون بو بو ری  
lout Foun ol Soun bou bou Sé' ri

شو ری ده  
chou ri dé

miz Ah Final acht e' fén

دم سی نه سی  
dim Si né i

بی کور دی لو  
bil lou ri gieur

سون دی ده  
sun dy dé

miz M. beuy lé is tir

ham der her dem dem di li

gham di de'

miz Ah

از غم نهام  
نقرات  
Final

CODA

هزارم سرفی حاجی بك . بوكونه ای مه سنك اید کیده لم

آه bou gun ey me'h

انرا و نه

se' nine le'

ghi ghi de' him A

dja nim

نقرات

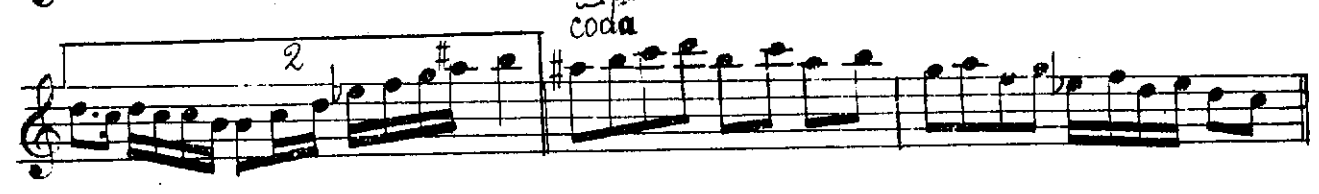
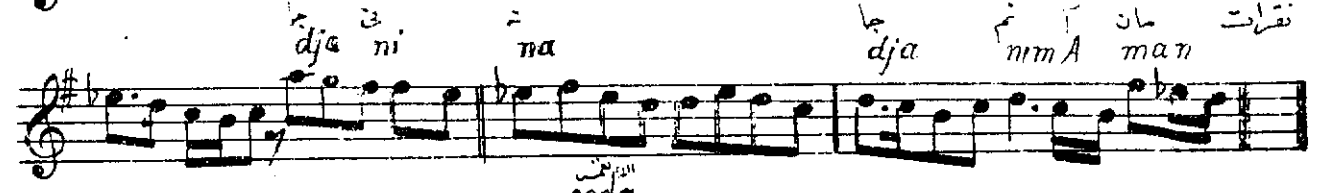
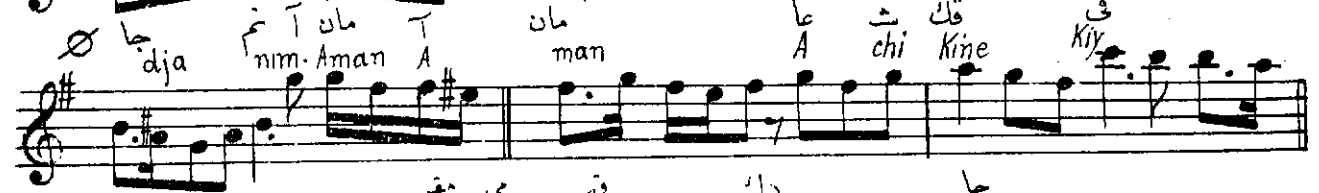
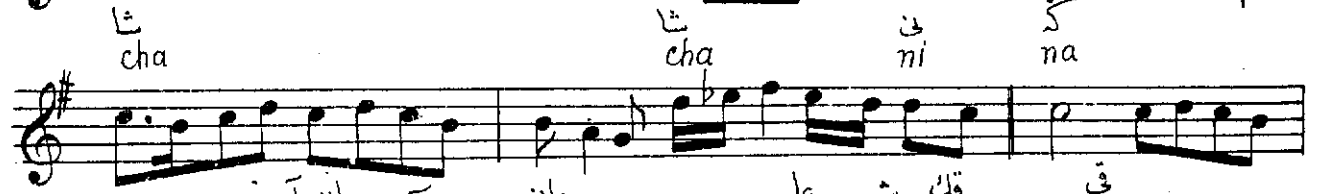
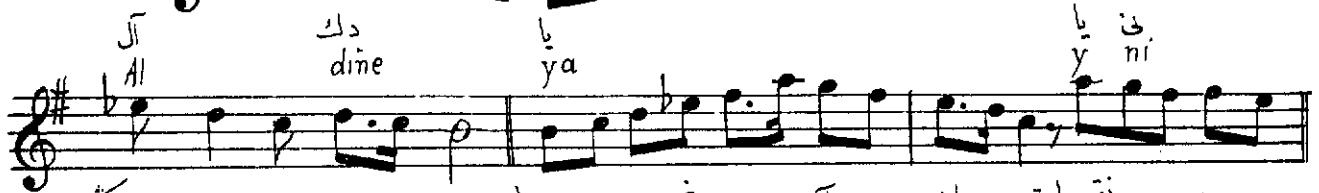
gu le'

lim      او ای      na ya  
 lim      دو      کی      ده  
 zév      Ki      dé'  
 lim      آ      جا      نیم      ساز  
 A      dja      nim      M.  
 میان      دو      شو      محبوب      نه      کی  
 Meyan      du      chu      nub. Mih      ne'      ta  
 عی      دی      کی  
 gay      ri      ni  
 نی      ده      کی      آ      جا      نیم      فقرات  
 ni      dé'      lim      A      dja      nim      Final  
 (فصله)      ساز      آده نم      M      cova  
 دجا      نیم      M      cova  
 1      2

P12A EF.

# ١٣ سر فی خزام رضا افندی . میل ابد وب اغباری آلدک یانه

آه Ab می méy له lé دوب dib آغ ag ری یا ya ni



۱۲ سر فی هزارم عارف بك . بر كوه بنی دلدار عجبا سازا دایره مکی

Arif B.

bir gun be' ni dil

dar Adje ba chad

Idé djeg my M

lout fi lé yi kik gleur

nu mu A bad

de djeg my M

ya

re djeg my che li gam

Scub hi you sa

lé M ta Lih ba na gun

ghrus te rib im

dad  
 dad  
 edé' djeg  
 my M bil mém o djé fa  
 fa py ché ba  
 na dad idé' djeg  
 my M ev vél q' ghi  
 bi naz i lé meh  
 tab idé' djegmi  
 mi ya gul  
 neq ey lé ré djeg  
 my bé ni  
 ya M ya eul du ré

دک Reg      غض gouvss      دن sa dan

A      زاد ZAD      ایده ide      ده djeq

می mi      ساز M      دی saa dy      بو bou      قال گجه ghedje-      Kal      دک ای مش mich. idiq

یار yar      ای i      لَه lé      تن tén      ها ha      ساز M      سر ser      رشت rich      تَ té      لوب بو bou      لوب loub

آچ atch      مش mich      ای i      دک idiq      ص sob      ت bé      ت ti      س sév      ساز M      دا es      نا na

ی yi      س su      ها han      ده ae      شورب دو du      فی fir      ت zat      ت ti      ان in      ها ha      ساز M

ا en      وا va      ل li      ری پ pèri      عرض غی cha      نیمی nimi      آرس ars      ایل eylé      دیم dim      آم Am

ما ma      بیل آه Ab bil      م mém      او o      فا fa      ده d

چ py      شه ché      با ba      نا na      داد dad

ای i      ده ae      ده djeq      ساز M      ساز M

ی yi      خود houd      ی né      بیک bine      دُر dur

ای                      له                      مه                      تاب  
i                      le'                      meh'                      tab

ای ده جک ی از  
 کول دو دک ای  
 ی جک ی  
 از  
 یا اول دو دک غیب  
 ya ev! du re reg gouss  
 ص دن زاد  
 آه نغمه  
 از

İsmail Hakkı B.

# ۱۸ هرام قابجد بهج واری بنم در دم چاره . اسماعیل تنغابک

ق Ka bil mi dir hils var mi be'

nim der di me' tcha re'

سان M arz ey le' ye' m'em ya re' mi

اول ol chy ve' li ya

سان 1 M

سان 2 it la fu hélaque et sé bé'

نی ni dil dé qui ya re' M

نظرات عرض البیه هم الخ

آه نغمه

CODA

1 2

۱۹ اسك چشم سر نكه يا غايور . ارهم افندي

ETHEM EF

آه  
Ah

آه  
Ah

آه  
Ah



آه  
Ah

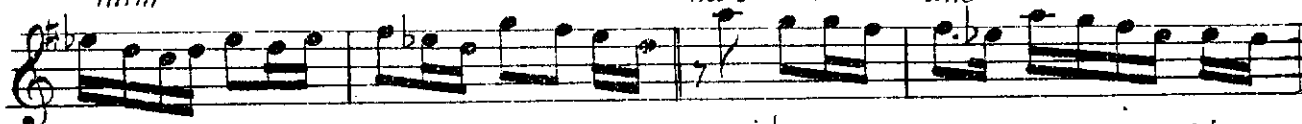
ساز  
M

چش كي اش  
éch qui tchéch



f mim

hass ré' tîne

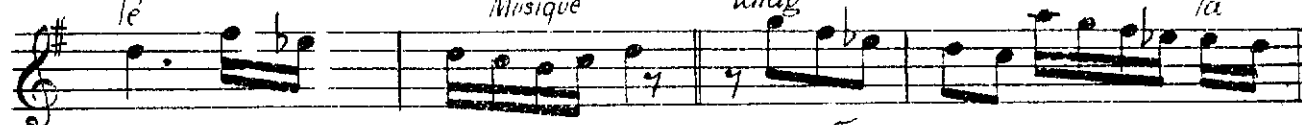


لە  
lé'

ساز  
Musique

چاغ  
lachag

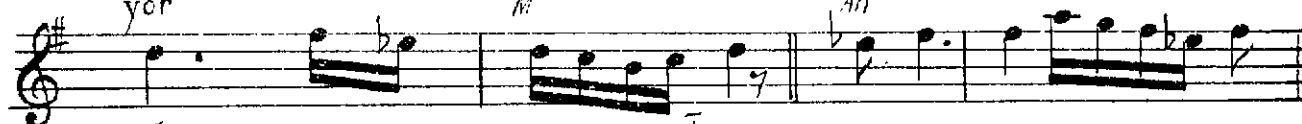
لا  
la



بود  
yor

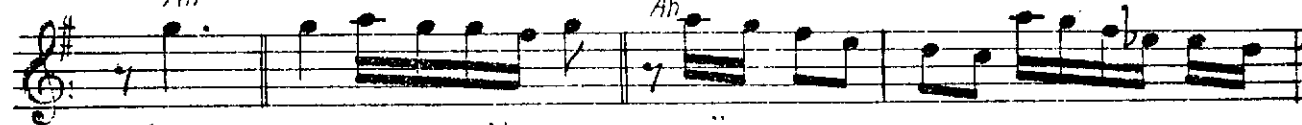
ساز  
M

AB آه  
Ah



آه  
Ah

آه  
Ah



آه  
Ah

ساز  
M

اروتب  
coda 1



R.F Ag

لا  
la

بود  
yor



بی

چا  
leha

ری  
ré'

کوی  
gievy



نوم *num* ساز *Musique* آغ *Ag* لا *la*

یور *yor* ساز *M* آه *Ah* آه *Ah*

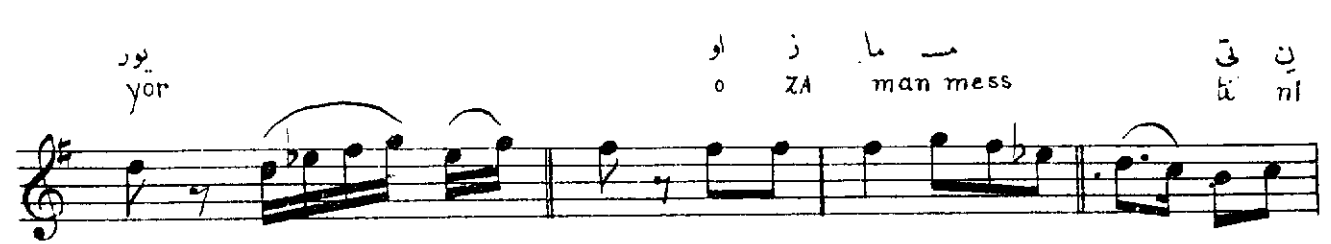
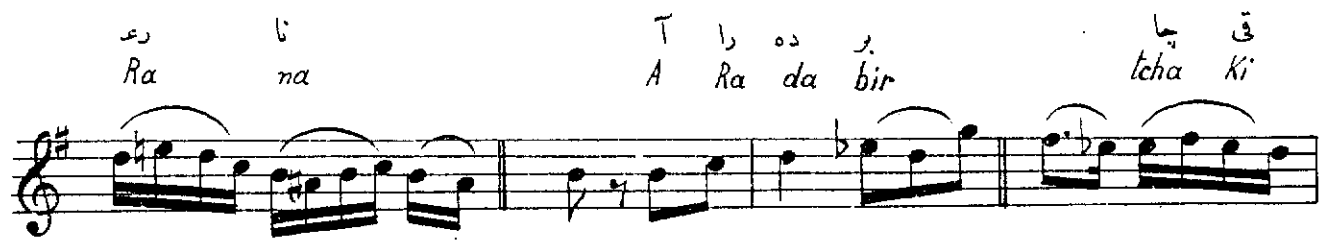
ساز *M* آه نهایی *coda 2*

ری *ri* موو *mou* حب *hab* بت *beth* داغ *dag*

لا *la* یور *yor* ساز *M* (آه: آغ) *AB RF* *coda Final*


19 28

# هدا اول دلبه رغا اراده برجا فبور. م نوری



يا هي غين باي ده نه غين باي ده نه غين با كي

ya hi né dé baygine né dé baygine ba Ki



The musical notation is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several measures, with notes often beamed together in groups. The lyrics are written above the staff, with some words like 'ya', 'hi', 'né dé baygine', and 'ba Ki' appearing below the notes. The word 'Gine' is written above the notes in the third and fourth measures. The final note is a quarter note 'Ki'.

یور یور      نه ده بی      نین      با      قی      با      کی  
yor      né dé bay gine      ba ki

The first line of musical notation is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several measures, with some notes beamed together. Above the staff, the lyrics are written in Persian and Romanized Persian: 'یور یور' (yor yor), 'نه ده بی' (né dé bay), 'نین' (nine), 'با' (ba), 'قی' (ki), 'با' (ba), and 'کی' (ki). The Romanized Persian text is: 'yor né dé bay gine ba ki'.

یور                      مان      مس                      نی      تی  
yor                      o      za      man      mes                      ti      ni

The first line of musical notation is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several measures: a quarter note 'yor', followed by a half note 'o', a quarter note 'za', a half note 'man', a quarter note 'mes', and a final half note 'ti ni' which is beamed together. There are various rests and phrasing slurs throughout the line.

گیا ہی نہ کا در جان یا کی  
 giā hi nē ka dar djan ya kī

یور آ مان مان نە کا دار جان قی یا  
 yor man-A man ne ka dar djan ya ki

[illegible]

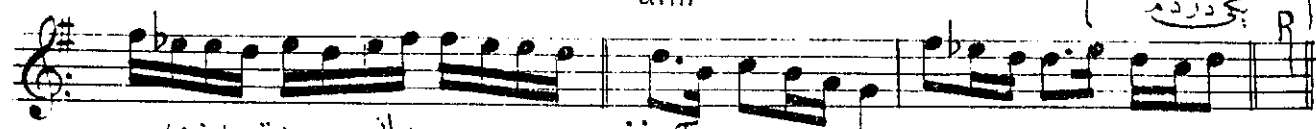
The first system of the handwritten musical score for 'The Bird Song' consists of four measures. The first measure contains a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The melody begins with a quarter note on G4, followed by eighth notes on A4, Bb4, and A4, then a quarter note on G4. The second measure continues with a quarter note on F4, followed by eighth notes on E4, D4, and C4, then a quarter note on B3. The third measure starts with a quarter note on A3, followed by eighth notes on G3, F3, and E3, then a quarter note on D3. The fourth measure begins with a quarter note on C3, followed by eighth notes on B2, A2, and G2, then a quarter note on F2. The system concludes with a double bar line.

سَنَكِينِ سَنَكِينِ  
 دِی دُوب کو گوی در می نو  
 di gieurb gieuy nu mu ver  
 دَم زَل  
 dim M R éy husnu é zél  
 بَن سَ نِ اَو وِل  
 ben sé ni év véi  
 دَ سَ وِر دَم  
 dé sé vér dim  
 اِی حُ نِ اَ زَل بَن  
 ey huss ni e' zél ben  
 سَ نِ اَو وِل دَ سَ وِر  
 sé ni év véi dé sé vér  
 دَم سَازِ مَطِ سَنِ اَقِ لِر  
 dim Musique Mout laK S'en A lip  
 سِ بَ نِ مِ اَ لَ  
 sin be nim A la

ارامی الدکده سزاوردک  
بچه دردم

در می می  
mi mi der

دم  
dim



دم (قراندک)  
dim (en Final)

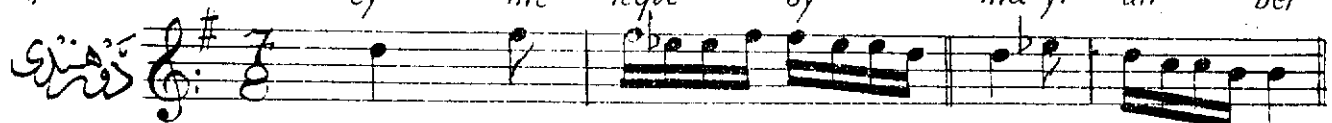
ساز  
M

آره نغمه  
coda



ای ملک سیمای دلبر من زلف آفتاب . ابراهیم وفا اوی

ای ey mé léque sy ma yi dil bér



مش  
Miss

لی  
li

رن  
Ren

گی  
gi

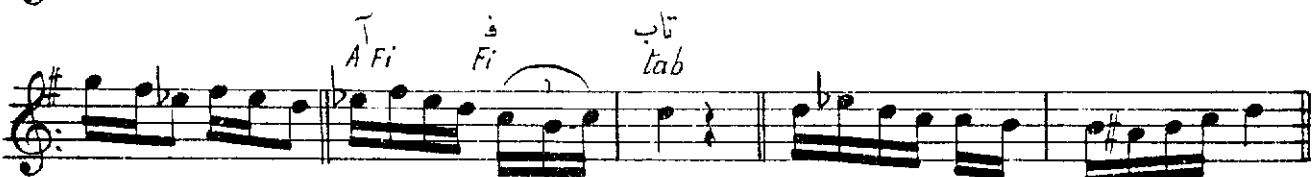
آ  
A



آ Fi

Fi

تاب  
tab



R

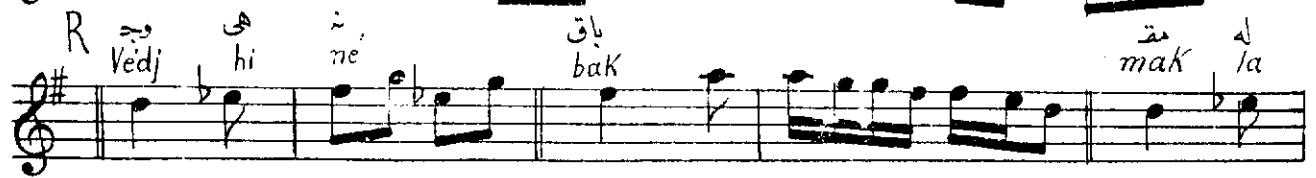
وچه  
Vedj

هی  
hi

نه  
né

باق  
bak

مق  
mak



حسن  
houss

آل  
nal

سا  
sa

ک  
ghé

رک  
req

در  
dir

ما  
ma



ma hi tab

bez li lout fét mez mi

sine qui dil quebab ol

دی di دی di کباب qué bab

Yedj hi né bak

mak la houss nal sa ghé req dir ma

Ha hi tab

(coda) (آر ده تقه)

2

1 2

## ای جفا جو داء الدن . ساکرافدی

SANITARY

ای ج فا داد ا ل  
ey djé Fa djou dad é line

دورہ ۱

دو رهز

دن den  
مان man  
دن den  
مان man  
مان man  
دن den  
مان man  
مان man

رو Rou  
ی yi  
دل dil  
کویه givus  
کویه givus  
کویه givus  
کویه givus  
کویه givus  
کویه givus

تر ter  
مے me  
دک dine  
سن Sen  
سن Sen  
سن Sen  
سن Sen  
سن Sen  
سن Sen

بن ben  
او ou  
سان san  
دیم dim  
دیم dim  
دیم dim  
دیم dim  
دیم dim  
دیم dim

جا dja  
نو nu  
دل dil  
دن den  
مان man  
مان man  
مان man  
مان man

کَش quéch  
کِه què  
عَا A  
شوق chik  
اول ol  
ما ma  
بای yaï  
بای yaï

دیم dim  
مان man  
مان man  
مان man  
مان man  
مان man  
مان man  
مان man

یک yik  
اول ol  
ما ma  
بای yaï  
بای yaï  
بای yaï  
بای yaï  
بای yaï

دیم dim  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova

کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova  
کوبا cova

H. AREF. B.

# ۲۷ مفتون اوله لی سن سه خوبانه زمانه . عارف بله

مفتون اوله لی سن سه خوبانه زمانه . عارف بله

Méf loun o la li sen chéhi hou

با ba ni dji ha ne'

عط ف na انت ظر et mém tché mé nis

ها تا ni dji ra ne' 1.

نه hai ran e' de' li haK

be' ni hous nun de' qi A

né Ach Kiné é' lé' mi Kaul

دی di می mi دون deun der

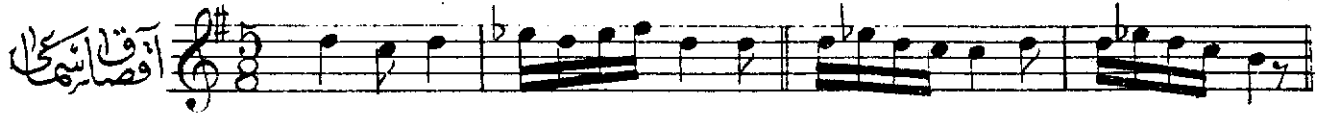
دی di qué ma ne' 2

آره نه نس cooa

Alif B-

# ۲۸ افتراق اور دی زخمی بودل صدایه به . عارف باک

آه اف لی را قک زح دی اور می  
Ah if li ra Kin our dou Zah mi



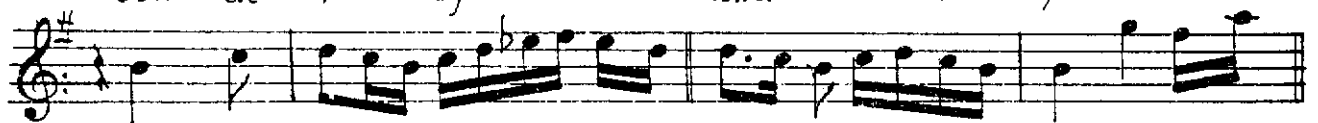
بو دی لی صدایه پا ره یه  
bou di li sad pa re ye



مر ه می وصه ر لک قیل  
Mér hé mi vous lin re va Kil



بن ده ای بی چا ره یه  
bén dé i by tcha re ye



آکغ سه دوب آ هو فی غا نیم  
Akq sé dub A hu fe ga nim



شع له یی سی یا ره یه نکارت  
choué le yi sei ya re ye



آره نغمه (اغلاود عاش و پری هپ سینیه پریاره به)



DEDE EF.

(Hus Fair Bayan)

# برنجوانك حسن وجمالی. د ده افندی

۲۹

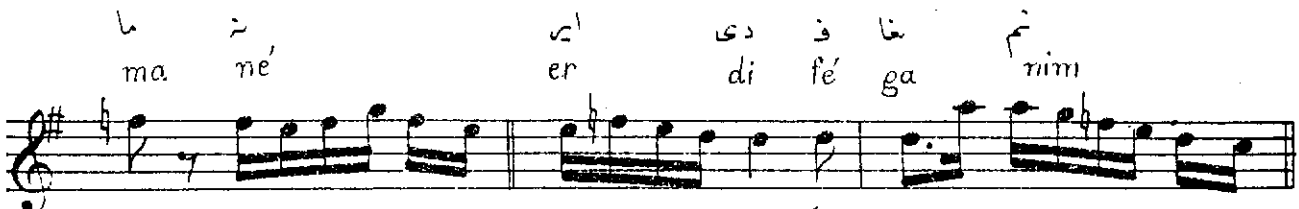
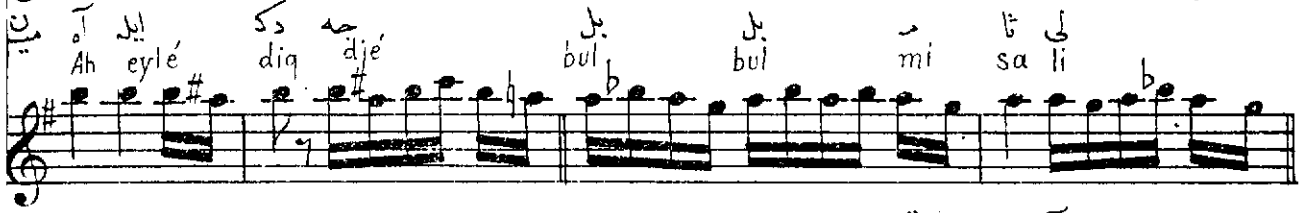
دکړ

br Nev dji va nine hous nu djé ma li



گوښه

gievynum dé kah di' fiqne ri he ya li



ISMAIL HAKKI B.

# آقا بیله دار عشقنی نظیرا . . . اسماعیل صفی باب

۳.

آ فی تا بی شوه له دار  
A fi ta bi choue le' dar

قافونی

Ach Ki mi tan Zyr e' der

der 2 bir che' bi yel da yi

tar bah ti mi tass vyr e' der

an de' li bi nag me' qar

houz nu mu lak ryr e' der duch du

gum bah ri ga mine had di yok ba

ya ni yok (بندوبن اکاموری جوده) (آنغنه) (آقامانی جوده) Musique Coda

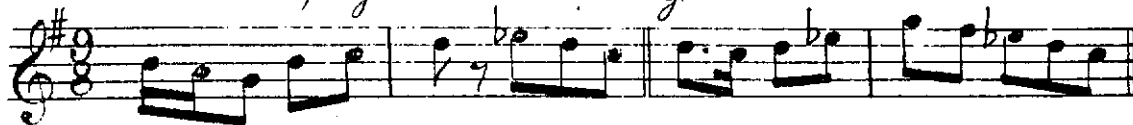
DEDE E F

# ای کل باغ ادا . دره افندی

۳۱

ای کو لی با غی دا  
ey gu li ba gi e' da

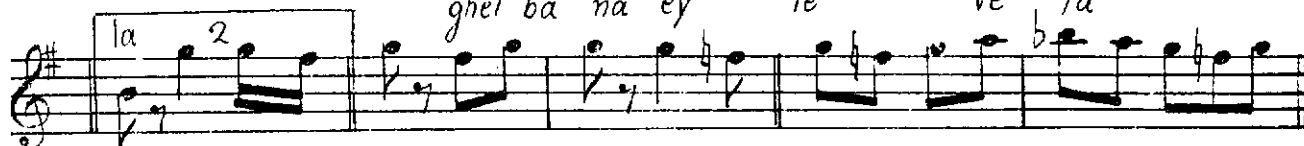
آهسته



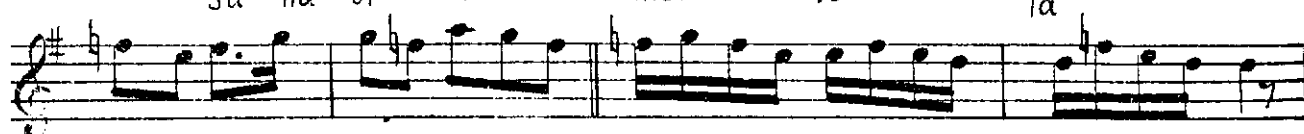
سا نا اول دم مب تے لا  
Sa na ol doum Mub té' la



لا ای کل تقرا و فا  
la ghel ba na ey lé' vé' fa

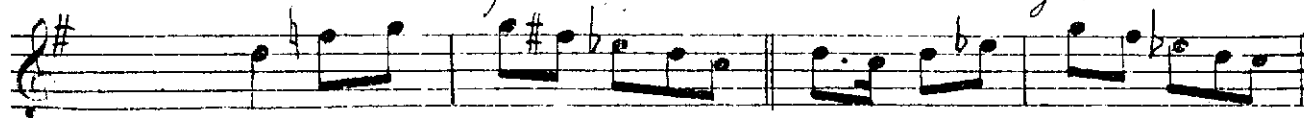


سا نا اول دم مب تے لا  
Sa na ol doum mub té' la



میان

دی سو کم صبار دی غم  
Sev di dje yim sar di gim



سا نا اول دم مب تے لا  
Sa na ol doum mub té' la

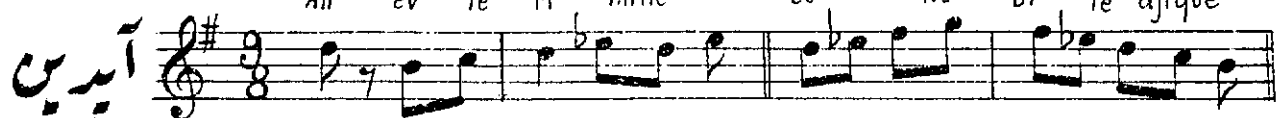


آره نغمه

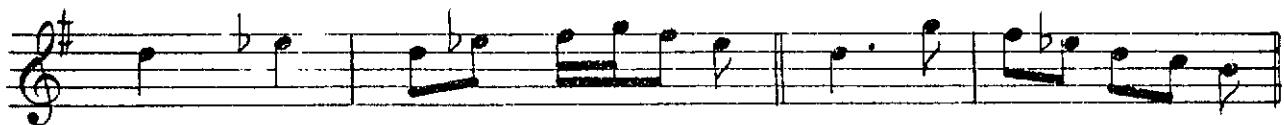


## اولر مڭ اوکی بید جک ماوی بو یال

مڭ دی ل او آه  
 Ah ev le' ri' mine eu nu bi' le' djique



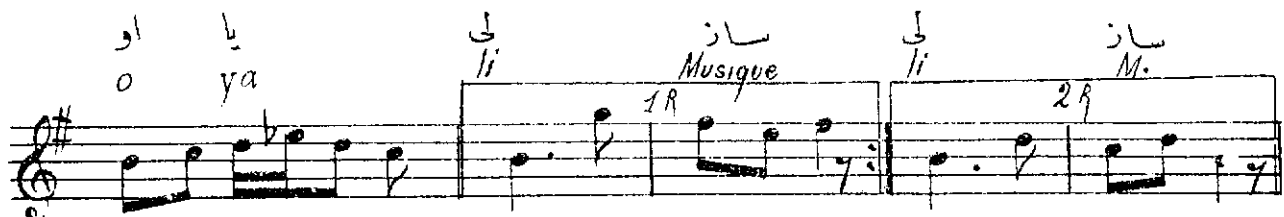
ما وی بو یا لی  
 Ma vi bo ya li



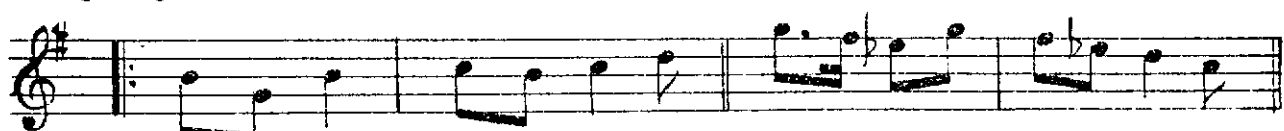
ما ی بو یا لی  
 Ma i bo ya li



لو در یور لا باغ مه یا جک ل بی  
 bi le' djique yax ma bag li yor tur lu



آره نغسی  
 Coda



LAENRI

TANBURI MUSTAPA  
فربس

# هیمیم کیدیم طغر باسه - لاری

۳۳

تهی Ka yim ghi de' yim A مان

ایده

دغه لر ده با ش نه مان آ مان آ نه چی تهی Ka  
dagh lar da ba chi na A man A man

هیم کی ده هیم مان آ ده لر طغ ش با  
yim ghi de' yim A man dagh lar da ba chi

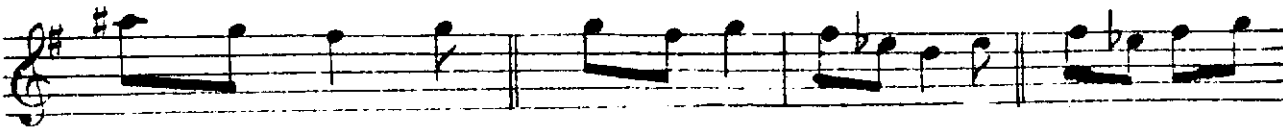
نه مان آ مان مان اول اول دوم اول دوم  
na A man A man Ma il ol doum ol doum

مان آ لال قا شی نه آ مان آ  
A man hi lal Ka chi na Ah A man A

مان مان اول اول دوم اول دوم مان لال  
man Ma yil ol doum ol doum A man hi lal

قا شی نه آ مان آ مان مان آ نه  
Ka chi na Ah A man A man

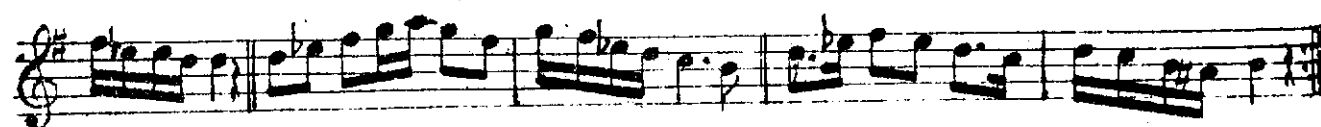
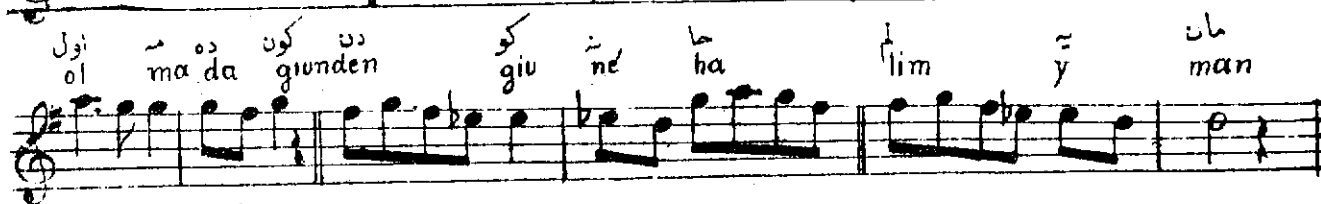
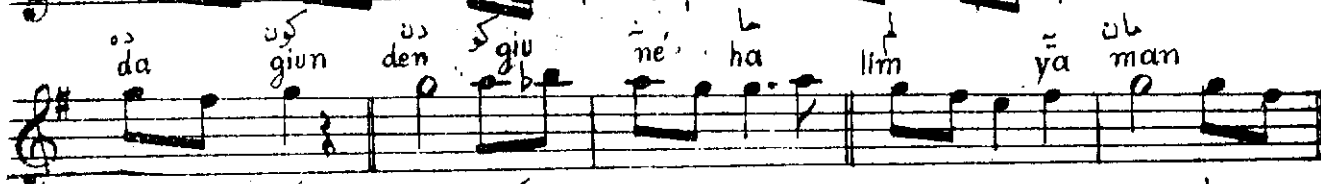
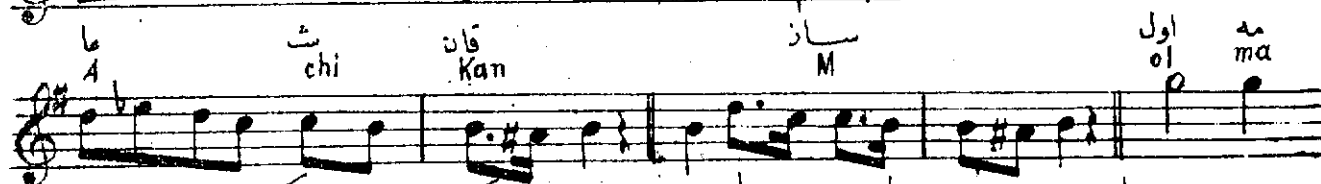
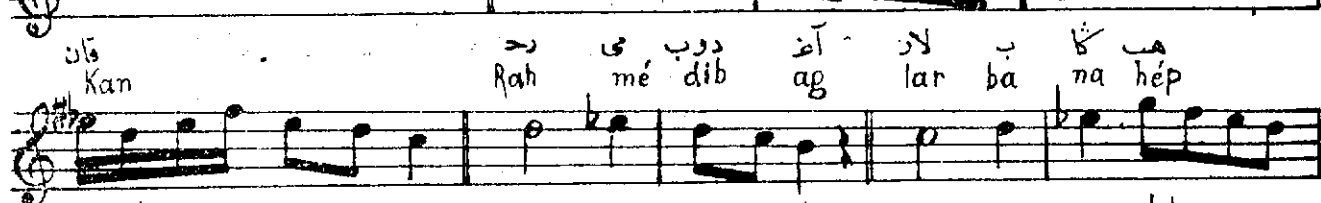
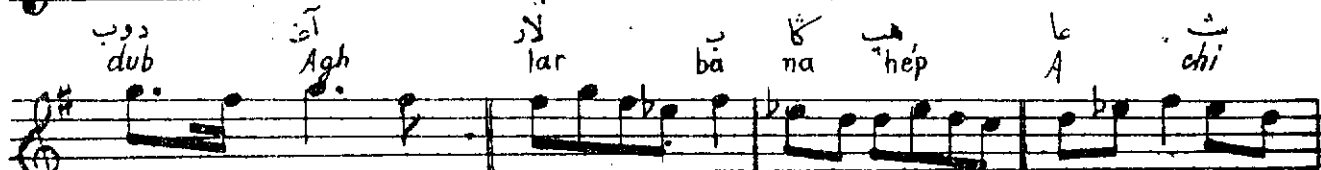
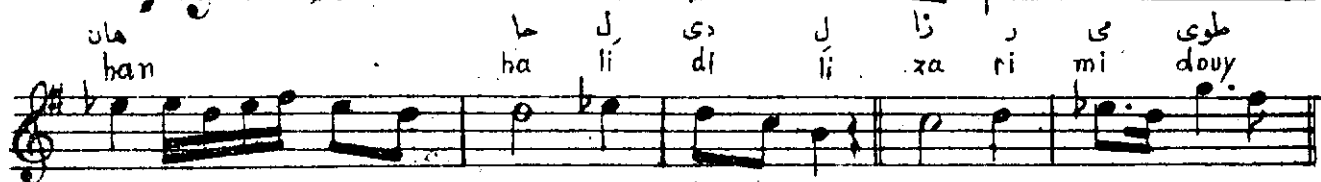
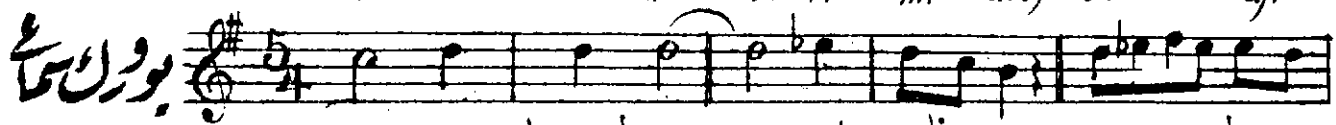
آ نه  
coda



# حال دل زار می و بیس جهان . فائق باک

۳۶

هـ طوی می ری زا لی دی لی ما  
ha li di li za ri mi douy sa dji

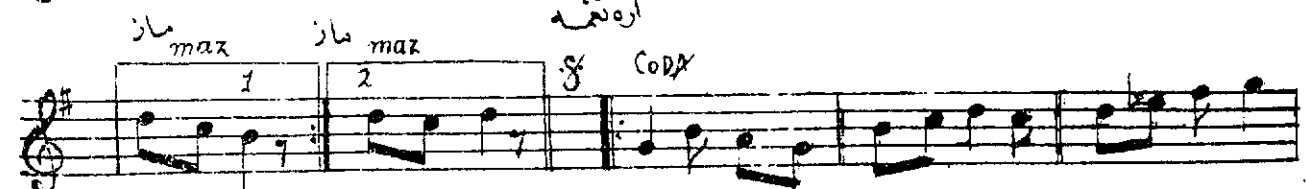
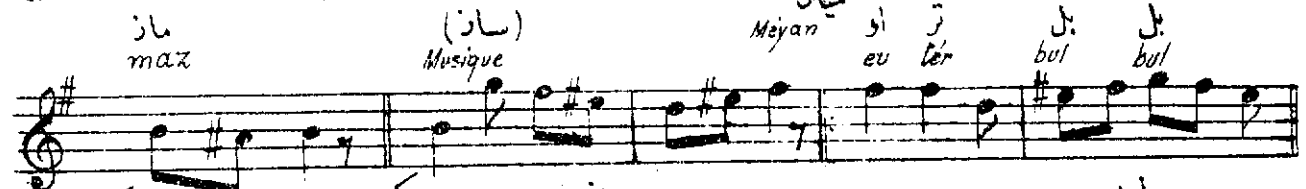
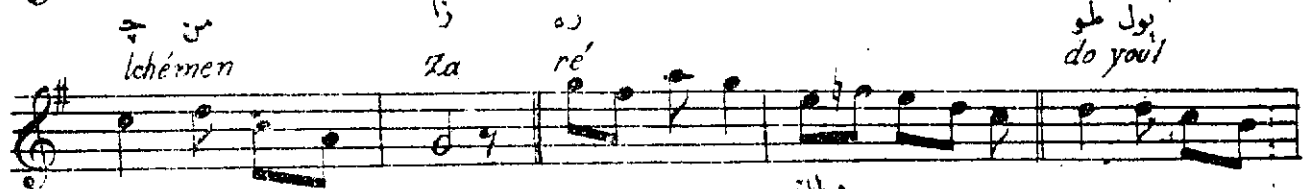
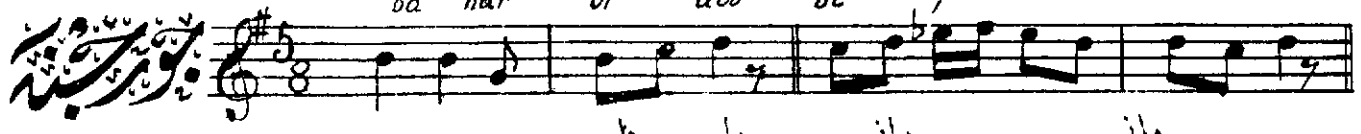


ARIF B.

# بهار اولدی بجم اوده طورلر (عارف بك)

۳۵

آو gim ba har ol dou bé yim év

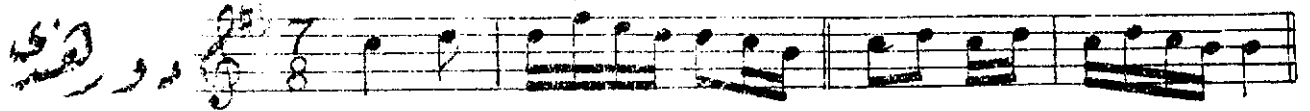


Ahmed Tewfik El.

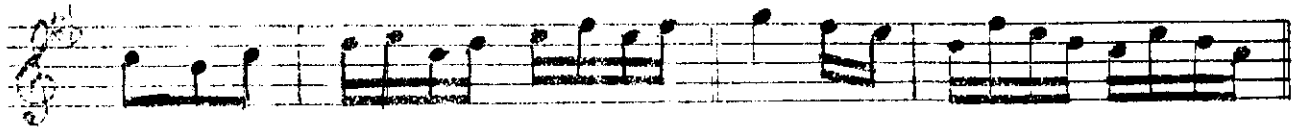
# اولدی کوکلم بر بر نیک عاشق آواره سی

۳۶

ol du gay y nō m bir pé ri nine

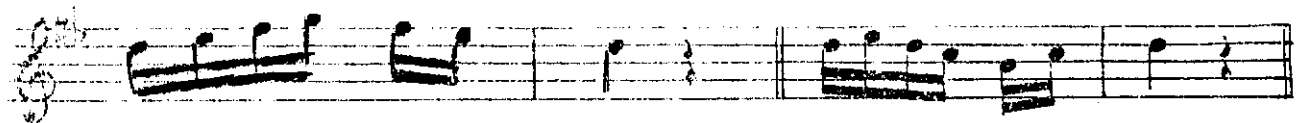


A chi ki A ra

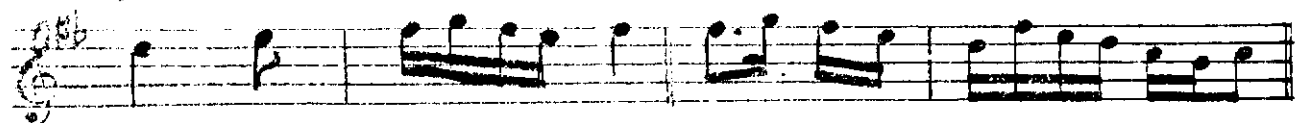


ré si

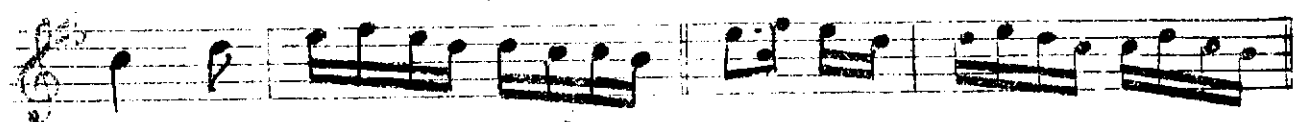
از  
Musique



yak di he p dji si mi né za ri

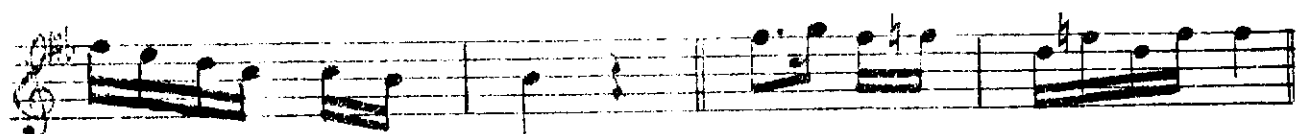


gōu le i Rosh sa

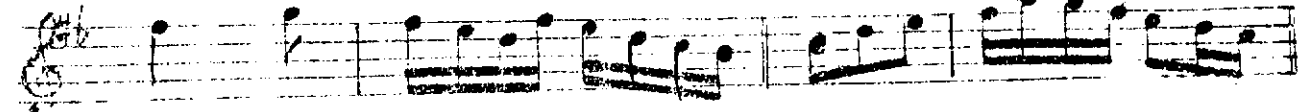


sa ré si

از  
M.



Ar ti yo r da r rō yi le d bi r

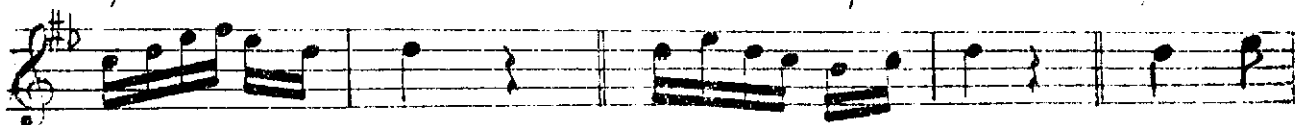


i      lé      sy      né'      m      ya

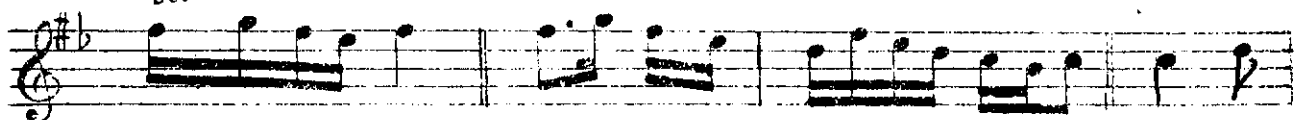


ya                      re'                      si

ساز	ی	نوک	نقرات
Musique	Final	Yok	meu

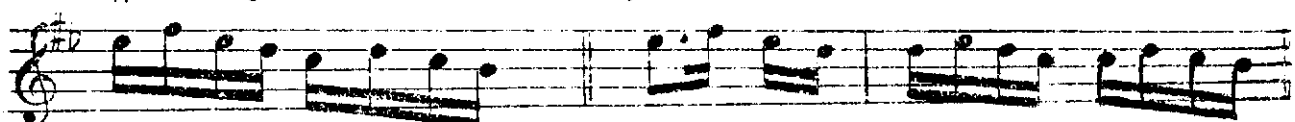


bou      A      dé m      bi      mé m.      der di.



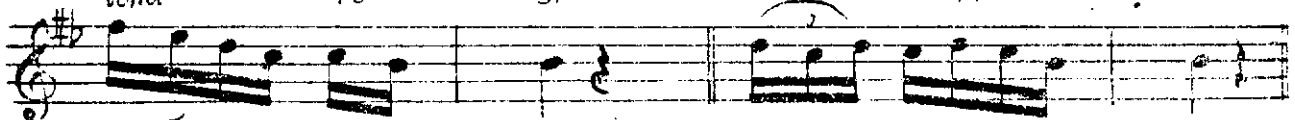
ع ا      ق ح      ن      چ

A      ch ki      n.      [cha]



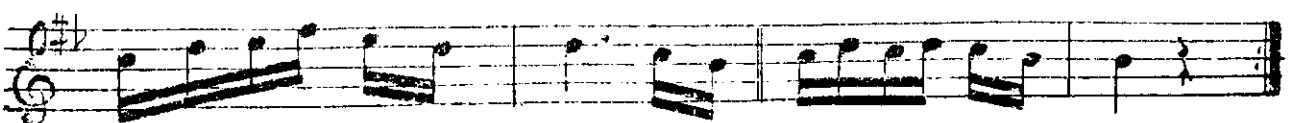
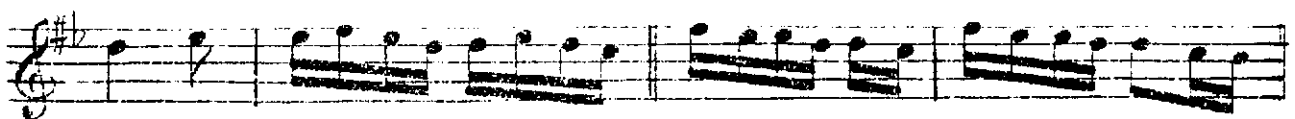
چا	و	سی
tcha	re'	si

از



آرہ نغمہ

C6VA



(TANBUR AZIZ MAHMUD 8)  
AZIZ ET.

# هر شب کوره بم کل بوز و کی عرضه مال ایت

عزیز افندی

هر her شب chéb کو giou ره ré یم yim غل غل gul.ghél یو yu

جو صبه

زو zu شی nu ایت eth مال mal ایت eth

زو ze'v قی key له le' یه ye

ایم lim سوب soub ها ha کا ka در dar دف def ع me' لال lal

ایت ét 1 ایت ét 2 غو gou

ش chou ما ma غل ghél رو rou هو hou می mou سر ser ت mess. لی li صال sal

ایت ét غو gou ش chou ما ma

غل ghél رو rou هو hou می mou سر ser مس mes ت ta وی vi صال sa

ایت آره نفسته codyx

Kazakstan Mustafas  
72281 Et.  
180

# فدك كوروب آرم نجه دامانده وئتمز

۳۹

عزتا فندی

قد  
Kad

R

دك  
dine

دوب كو

T  
Giev Rub A

دا جه نيه دم

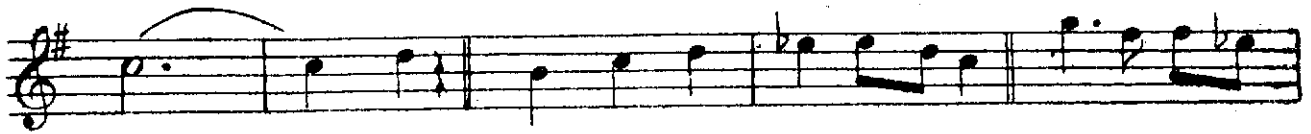
dém ni djé' da



دا  
da

ما  
ma

ني  
ni



كه  
na

دوش  
duch

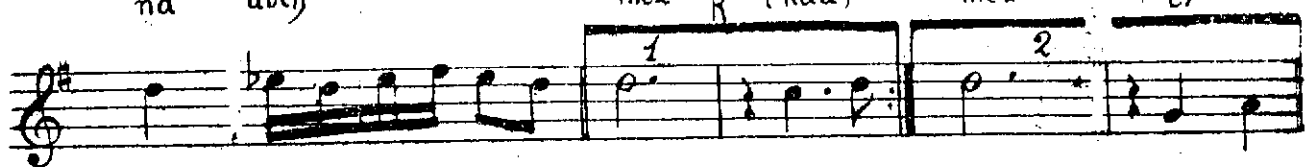
من  
mez

R

قد  
(Kad)

من  
mez

اي  
ei



سر  
Ser

دو  
vu

ن چ  
tché

من  
min

سا  
sa

يه  
ye

سي  
si

فت  
fath

يا  
ya

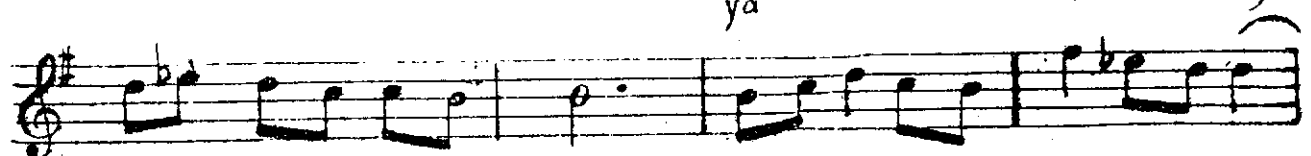


يا  
ya

ني  
ni

كه  
na

دوش  
duch



من  
Méx

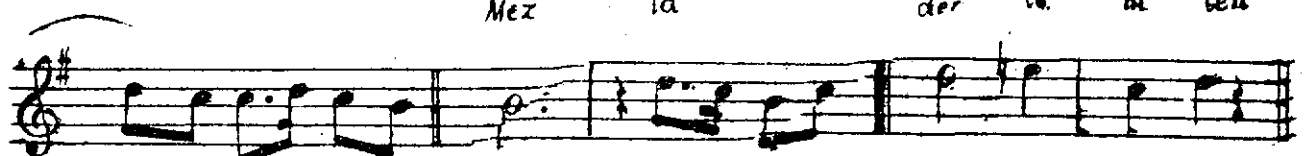
تا  
ta

در  
der

ته  
té

ني  
ni

تن  
tén



ني  
ni

تن  
tén

ني  
ni

تا  
ta

نا  
na

در  
ló

نه  
né

دەر  
dér



۱۸ ۲۹  
 ni ta ni ta der té  
 ni tén ni tén ni ta na ta  
 né der ni musique lé' né ni  
 té nen tén nen nen na té né der  
 ni ۱۸ ۲۹ Ah gies  
 Re' li guí yu zun éy yār ga  
 mi Ach kin lé yé rim dar ol  
 lou giel ta soub ha dé yin A gh

The musical score consists of eight staves of music. The key signature is G major (one sharp). The lyrics are written in Persian and Latin script below the notes. The score includes repeat signs and first/second endings.

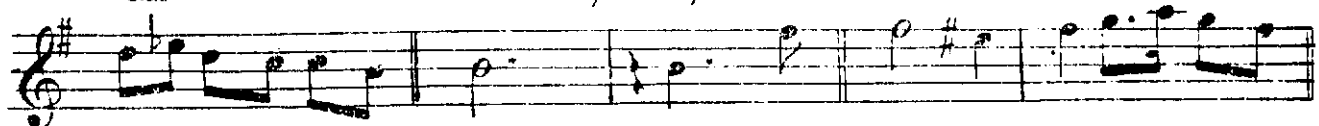
ای دم rim ey شو خ chou hi ج fa جو dou ای ey



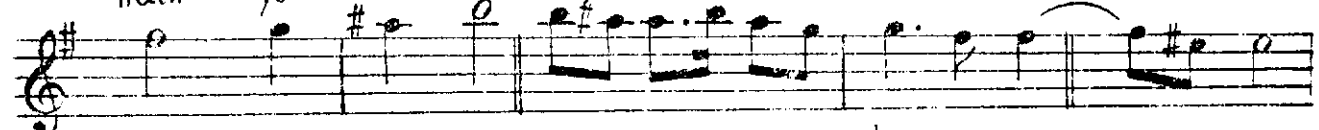
سر Sër و vu تن tché mén ل sa یه yé سی si فت fat یا ya



الماخوه e.tc ای میاخانه Meyanh. ey. شو خ chou hi می la



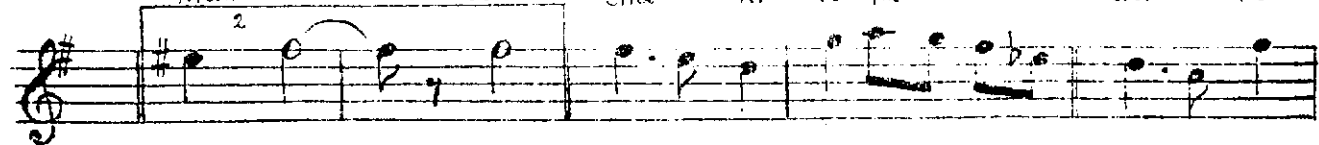
حت hath یه yé تن tér ایت et دك dique



یه تر ye tér ای ei مان man ای ei



ماه Mah عث couch شا cha کی ve' fa دا da ره ré



ج fa شا cha



دوش گه تی من تا ترنم الی آخره (chant)

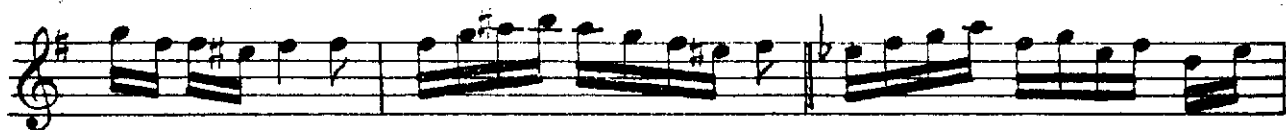


NEJZEN SE VRET  
B- SP2 SEMAISI

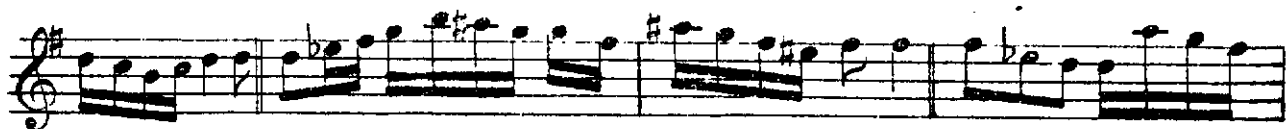
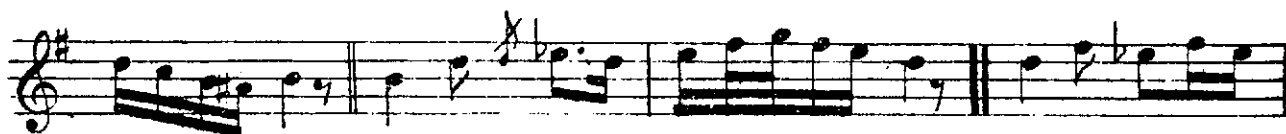
فایز و شوکت بطع لہرام ساز سماعی

42

برنجی خانہ

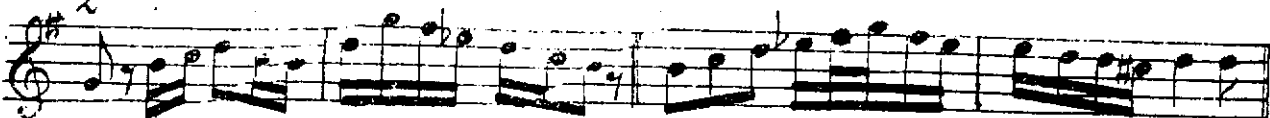


تسمیہ



ایک جو خانہ

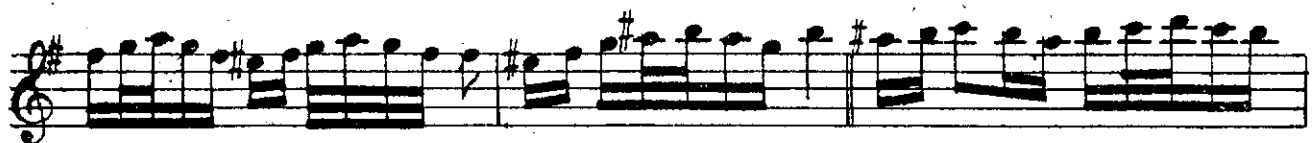
2



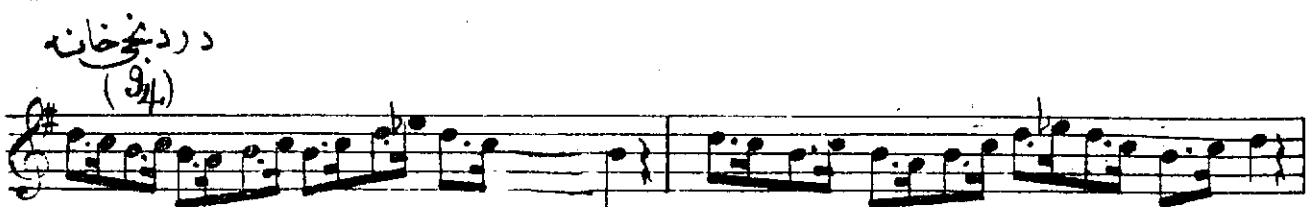
50. A



اوچنیخانہ نسیم



نسیم



دردنچخانہ  
(9/4)



۸

JUSUF PASIA

# هزارم ساز سما عیسی . یوسف یاشا

No: 3

۴۴

برنجی خانه

تسلیم

برنجی خانه

برنجی خانه تسلیم

در برنجی خانه تسلیم

تسلیم

1 2

۱ عثمان بک هزام پیشروی

۲ هزام بنه رده افندی

کورن فاده اولور حسن بی بهانه سنه  
دیده کریان سینه سوزان امان ای جانم

ای مه دوران  
یار مدام کل کبی کیمزالدن آبینه  
دیده کریان سینه سوزان امان ای جانم  
ای مه دوران

۵ سرفی هزام . عزت افندی

طولدر کورای سافی کلچره پیاله  
هی جانم  
ساغریشیر بویجه لك دفع ملاله . کل هی جانم  
عکس ایلیه تاباده اور خساره آله . کل هی جانم  
بووجهله دردوق وصفایزم وصاله »

۶ سرفی نیغولوس اغا

ای ملک خوب خیال که تری  
وصلنه عالم بهانه مشتی  
نوبهار حسن وامتدن ببری  
وصلنه عالم بهانه مشتی

۸ سرفی هزام ابراهیم وفا افندی

عالم روایده اولسون اطمنایله شادایت بیتی  
نار حسرتله یاقوب محوایدنک جان و تنی  
کیملره ایتمه شکایت بنده بیرلم که سجن  
نار حسرتله یاقوب محوایدنک جان و تنی

۱۰ سرفی هزام حافظ عثمان افندی

اشنه یاب لطفک اولسون بوسه شوریده من  
آج افندم سینه بلوری کورسون دیده من  
بویله استرجام ایدر هر دم دل غم دیده من  
نقشرات  
آج افندم سینه بلوری کورسون دیده من

۱۲ سرفی هزام محبی بک

بوکورن ای مه سنک ایله کیده من  
کونه لم اوینایه لم ذوق ایدم  
دوشنوب محنتی غیری نیده لم  
کونه لم اوینایه لم ذوق ایدم

۱۳ سرفی هزام رضا افندی

میل ایدوب باغیا ری آلدک یانکه . جانم امان  
بی وفا هر جانی یازق شانکه . یارم امان  
عاشقک قیمتی قصیدک جانم . جانم امان  
بی وفا هر جانی یازق شانکه .

۱۴ سرفی هزام عارف بک

برکون بی دلدار عجب اشاد ایدم جکی  
لطفیله بیفیک کوکلی آبا ایدم جکی  
آیا ایره جکی شب غم صبح وصاله  
طالع بکا کون کوسهروب مدام ایدم جکی  
نقشرات اول

بیلیم وجفا پیشه بکا دایده جکی  
اگر کونکی کی ناز ایله مهتاب ایدم جکی  
یا کوندوره رک ایلیه جکی بنه احیا  
یا اولدیره رک غصه دن آزاد ایدم جکی  
نقشرات ثان

سعدی بویجه قالمشیدی یار ایله نهها  
سدرشنه بونوب آچش ایدنک صحت سودا  
اشای سحر دم و شور ووب فرصت انها  
احوال پریشانی عرض ایلدم اما

نقشرات اول . تکرار

۱۸ سرفی هزام اسماعیل صهی بک

قابلید رهیم وار می بنم درد مدچار  
عرض یلیه مجاره ماول شیوه نی یاره

## بقیه حبس

انزوت و هلاک ایتسه بنفد لده کی یاره  
همن ایتسه هم جالمی اول شیوه کی یاره

## ۲۰ سرفی هزارم . ابراهیم افندی

آشک چشمم حسرتکله چاغلیور . آه مکیم  
آغلیور بیچاره کوکلم آغلیور . کذا  
سینه می نار بخت داغلیور . کذا  
آغلیور بیچاره کوکلم آغلیور . —

## ۲۲ سرفی . م نوری افندی

هله اوله لبر عساره ده برچاقیور  
اوزمان مست نکاهی نه قدر جان یاقیور . آمان  
سوزولوب چشم سیاهی غده یاقین یاقیور  
نقشرات

اوزمان مست نکاهی نه قدر جان یاقیور  
چشم مجنوری کورنر کوزی قانه بویانیر  
سیرایدوب حالتی اهرم فلکه تا طیانیر  
بلبلک شمدی نسندن قورقارم یار او یانیر  
نقشرات - تکلم

## ۲۴ سرفی هزارم . اسماعیل صفی بک

فلن ایتمه سنی شمدی کوروب کوکلی و بیوردم  
ای حسن ازل بن سنی اولده سوردم  
مطلق سن آلیب سیک بنم الامی یردم  
نقشرات  
آرامی آلدکده سن اولدک یکی دردم

## ۲۶ سرفی هزارم . سائر افندی

ای جفا جوداد الگدن . الامان (مکرر)  
روی دل کو مسترمدک سن  
بن او مساندن جان و دلدن آمان الامان  
نقشرات  
کاشکه عاشق اولمیایدم  
جوده لایق اولمیایدم

## ۲۷ سرفی هزارم . ابراهیم وفا افندی

ای ملکیمای دلبر مثل رنگ آفتاب  
وجهنه با ققوله حسن السه کرکدر ماهتاب  
بذل لطفایتمز میسک که دل کباب اولدی کباب  
وجهنه با ققوله حسن السه کرکدر ماهتاب

## ۳۰ سرفی . هزارم عارف بک

مفتون آوله لی سن نه خوبان رفانه  
عطفت نظر ایتیم چمنستان جهان  
حیران ایده لی حق بنی حسنکده کی آن  
نقشرات

صفتک المی قدیمی دوندردی کمان  
خون دلم باشله ی کوزدن جریانه

تحلیل جفا ایله بوجسم زیوت  
یوق ذره تحلیتیه هم درود درون  
دوشدم دوشه لی عشق ایله صحرای جنون  
نقشرات - تکلم

## ۳۱ هزارم سرفی . عارف بک

افتراک اوردی زحیمی بودل صد پاره یه  
مرهم وصلک دوا قیل بنده بیچاره یه  
عکس ایوب آه و فغانم شعله سیاره یه  
آغلادی اش و پیوی هب سینه پر یاره یه

## ۳۲ سرفی هزارم ده افندی

برنوجوانک حسن و جملی  
کوکلمده قالدی فکر و خیالی  
آه ایلیکه بلبل مشاف  
ایردی فغانم تا آسمانه

## ۳۳ سرفی هزارم . اسماعیل صفی بک

آفتاب شعله دار عشقی نظیر ایدر

## ما بعدی

بر شب یلغای تار مجتبی تصور ایدر  
عندلیب نغمه کار حزنی تقریر ایدر

## نقیرات

دوشدیم بچو فک حد دی یوق پایا ف یوق  
میلادیم یی آکا جور دی چوق انصافی یوق

## ۳۳ سرفی هزارم رده افندی

ای کل باغ ادا - سکا اولدم میلاد  
کل بکا ایله وفا -

سود بچکم - سار دیم سکا اولدم میلاد

## ۳۴ ترکی هزارم

اولرمک اوکی بیله جک مادی بو یالی  
بیله جک یازمه باغلا یورد درلواویالی

## ۳۵ ترکی هزارم طنورینک

چقنه یم کیده یم امان ملا غلریاشنه امان  
مائل اولدم یارک هلال قاشنه آه امان

## ۳۶ سرفی هزارم فاش بک

حال دل زار می طوایه جهات  
رحم ایدوب اغلار بکا هب عاشقان

اولمه ده کوندن کونه عالم یمان  
رحم ایدوب اغلار بکا هب عاشقان

## ۳۷ سرفی هزارم

بهار اولدی بکم اوده نورلنر

بو موسمه چنزاره ملویولنر

اوتربیل کی کوکلم یورلنر

بو موسمه چنزاره ملویولنر

## ۳۸ سرفی عزیز بک

هوشب کوره یم کل یوزکی عرض جمال ایت

ذوق ایلمسلم صبحه قدر دفع ملاک ایت

## ما بعد

آغوشمه کل روحی سردست وصال ایت  
ذوق ایلمسلم صبحه قدر دفع ملاک ایت

## ۳۹ سرفی هزارم م نوری افندی

اولدی کوکلم بپرینک عاشق آواره سی

یاقدی هب جسم نزاری شعله رخساره سی

آرتیور داروی ندبیر ایله بینه لایزه سی

## نقیرات

یوقی بو عالمک بیلیم درد عشقک چاره سی

## ۴۰ بوروک سماعی عزت افندی

قدک کور و بآدم نیجه دامانکه دوشنر

ای سرو و چمن سایه صفت یانکه دوشنر

## ترنم الح

کوره لی کل یوزک ای یار

غم عشقکه یرم طار اولدی کل

صبحه دکن اغلارم ای شوخ جفا جو

ای سرو و چمن سایه صفت یانکه دوشنر

## ترنم الح

ای شوخ ملاحت یزایتد کلرک ای ماه

عشاق وفادار جفا شانکه دوشنر

ترنم کالاول

## ۴۲ نابزن شوکت بک هزارم ساز سمایی

## ۴۱ یوسف باشانک هزارم ساز سمایی



# شاه فیروز گنج

در ستاد دله وزن خیل رجاده شنده نومرو ۷۳

## شاه فیروز گنج

الآن وادوات وکافه لوازم موسیقیه متنان سلی



هر کوناه سازاد واتی...  
طریف واهنگار عود لری...  
آلات وادوات نفیسه بولنور...  
مذهب جلدی دفتر لر...  
ارتن بری لشرا بدیم...  
ایدره کیم ۱۵۰ لی میخاورد

نوطه

### پروسته فارغری

تمامیم موسیقیایه سن مجنوی اولدیغی حالده

یا لکزون پاره یه درکم - بوفیات نوطه صا لیدیغی تمدییه قدر کدر لاشد

تام ۳۰۰ پارچه دین بیت

## شاه فیروز گنج

فی طبع و لاشرا بدیم...  
میکشور...  
تصاویر بدین...

هتود فیری نیشرو و ساز سما عیسی...  
۴۰۰ پارچه الک منخ شرقی...  
ایچوا ایدن ویندیری شیرایدیلان

## فصول مقامانیه راست ، عساق ، حجاز فصلاسربک محبوس

### راشت فضلی

راست پیشروی عامم یک...  
داست...  
شرقه...  
ناوک غزله کدهم...  
زلفک تاشما...  
زمره خوراز...  
بلیسه برکه و شوم...  
زانه لر صا چون نسیم نوهار...  
فواد لیدر عاشق حیرتده...  
فرید امرد و شود کجوت...  
مکیده میدر اشک بران...

### عشاق فضلی

عشاق کیشوی...  
عشاق...  
عشاق...

جام لعلی صون سیاق...  
ای باد شه سلطنت آرای کاند...  
خجلی دم زلفک عشق ک...  
قوت جوریه محروم لای...  
رنک رخنه...  
نابیه عشقه دوقور...  
سربیلوب یا نملش اولکن...  
یاندیم آلسنده ای...  
مخانی بوبیم طریقه نه جی...  
ناله بنده...  
ساقی کترا و جام مصفا...  
جام کی سودجه...  
کیم اولور دو راییه مقصود...  
مرکب کیم کوردم...  
نیشدر...  
روجه...  
م...

کاه امید و صلت...  
کورماش آاد و دود...  
فروا کله مقام حیرت...  
کیده...  
منطقه دستکاشق...  
کل کیده...  
اولسک باشه بلا...  
یاد ایله یکدی دماغم...  
چانا دقش خندان...  
هوای عشق اسیر سده...  
سسته بو کورد بیک حالت...  
دو چار هر بار اولد...  
اغلا و کور کور لر...  
صو زادی ناز ایله چشم...  
ایری یوهار...  
مرکب...  
م...

حجاز فضلی...  
آشیا پیشه بری سالد...  
بول...  
قول...  
ای چشمی...  
هین چو دک اولدی...  
باراجدی ناز یاره...  
زاعکده لیست...  
چشم محورک سبیه...  
حسن کفای...  
عطفا یله بیخ...  
الوسه لطیفایله...  
یار بول...  
چوقد نری...  
ای...  
کورد...

ایزد ده کوکل ذوق...  
جان و کوکل...  
قور...  
باغاد خوب زلفه...  
کوه ملک هال اغوش...  
سفا...  
مید...  
نکوسدک...  
بیم حالم...  
نخود...  
ساز...  
ساز...